

# Pruebas de Agua



## POZOS DOMÉSTICOS

El distrito ofrece análisis del agua de forma gratuita para los nitratos y bacterias en el agua subterránea. Los pozos domésticos en una zona rural no están sujetos a las regulaciones del sistema público de agua. Así que, es la responsabilidad de los propietarios de los pozos domésticos para garantizar agua potable segura. Estos pozos deben ser analizados al menos una vez al año para ambos los nitritos y las bacterias.

## BACTERIA

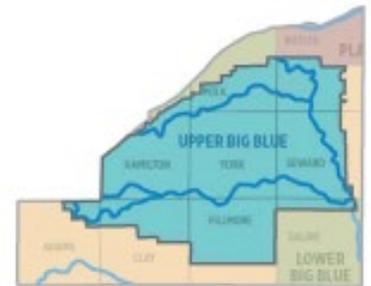
Aunque la mayoría de los pozos no tiene bacterias peligrosas, se pueden introducir en un pozo durante la construcción o reparación. También pueden entrar en un pozo por una grieta en la carcasa o en el sello superficial. Está bien documentado que ciertas bacterias suponen un grave riesgo para la salud humana y ganadera. Para obtener más información sobre los riesgos de la salud a consecuencia de niveles altos de nitratos y contaminación bacteriana, por favor consulte a un médico.



El NRD ofrece análisis del agua de forma gratuita para los nitratos y bacterias en el agua subterránea. Los pozos domésticos que son en una zona rural no están sujetos a regulaciones del sistema público de agua. Así que, es la responsabilidad de los propietarios de los pozos domésticos para garantizar agua potable segura.

### INSTRUCCIONES DE ANÁLISIS

- 1) Utilice una botella estéril provisto por el distrito. Esta botella está sellada y necesita permanecer sellada hasta que usted esté listo para coleccionar la muestra de agua.
- 2) Recoja la muestra de un hidrante o grifo que es conectado a la línea de agua más cercana al pozo.
- 3) Deje correr el agua durante al menos 10 minutos antes de coleccionar la muestra.
- 4) Corte el agua.
- 5) Utilizando un fósforo o encendedor, esponga el extremo del hidrante a la llama. No esponga las partes plásticas a la llama, ya que dañará el grifo.
- 6) NO toque el interior de la botella o tapa.
- 7) Llene la botella a la línea de relleno con cuidado. No enjuague.
- 8) Asegure la tapa de la botella.
- 9) Si no puede entregar la muestra inmediatamente, refrigerarlo. Entregue la muestra a la oficina del distrito dentro de 4 horas.



**Upper Big Blue  
Natural Resources District**  
319 E 25th ST  
York, NE 68467  
(402)362-6601  
[www.upperbigblue.org](http://www.upperbigblue.org)

# Pruebas de Agua

## NITRATOS

El estándar de agua potable segura es de diez partes por millón de nitratos en el abastecimiento público de agua. Las mujeres embarazadas, madres lactantes y bebés menos de 6 meses de edad tienen un riesgo más alto para intoxicación con nitratos. Una condición que se llama metahemoglobinemia, comúnmente conocida como Síndrome del Bebé Azul, limita la capacidad de la sangre para transportar oxígeno. Esto puede provocar en daño cerebral e incluso la muerte si no se trata con prontitud.

### INSTRUCCIONES DE ANÁLISIS

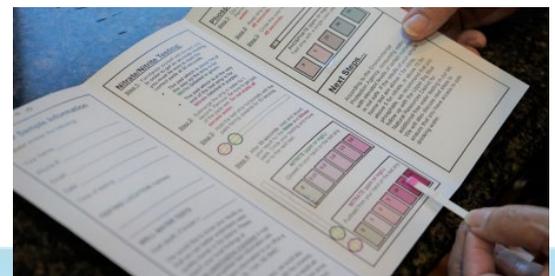
- 1) Puede utilizar su propio envase, sin embargo, el distrito proporcionará una botella limpia si se solicita.
- 2) El envase debe lavarse y enjuagarse antes de recoger la muestra.
- 3) Recoja la muestra de un hidrante o grifo que está conectado a la línea de agua más cercana al pozo.
- 4) No permita que la muestra pase a través de un dispositivo de tratamiento de agua (destilador, ósmosis inversa, suavizador del agua), a menos que desee probar la eficacia de ese dispositivo. Si está haciendo esto, le recomendamos que proporcione una muestra no tratada para la comparación.
- 5) Deje correr el agua durante al menos 10 minutos antes de coleccionar la muestra.
- 6) Enjuague el envase de muestra 3 veces con agua antes de coleccionar la muestra.
- 7) Llene el envase de muestra aproximadamente una media pulgada de la parte superior.
- 8) Enjuague la tapa y asegúrela en el envase.
- 9) Si no puede entregar la muestra inmediatamente, refrigerarlo. Entregue la muestra a la oficina del distrito dentro de 24 horas posteriores a la recogida.
- 10) Mantenga la muestra fría durante el transporte.



*Erinn Wilkons, un técnico en recursos hídricos con el NRD, estará contenta de responder a sus preguntas sobre pruebas de agua. Comuníquese con ella al [erichert@upperbigblue.org](mailto:erichert@upperbigblue.org) o llame a la oficina (402) 362-6601.*

### PRUEBAS CASERAS DE NITRATO SON DISPONIBLES TAMBIÉN...

*Los resultados de pruebas del agua más confiables son proporcionados por traer una muestra a nuestra oficina para analizarla en el laboratorio. Sin embargo, puede solicitar un kit gratuito en casa que le da una indicación general de los niveles del nitrato en su agua potable y si necesita tomar medidas adicionales para garantizar agua potable segura. Comuníquese con el NRD para solicitar su prueba gratuita a [info@upperbigblue.org](mailto:info@upperbigblue.org) o llamar (402) 362-6601.*



## POZOS DE IRRIGACIÓN

Operadores dentro de una zona que se ha designado una zona de gestión de fase III debe analizar su agua de riego para los nitratos una vez cada tres años. Las zonas 5, 6, y 11 están en la fase III de gestión.

Aspectos importantes para recordar

- Todos los pozos activos en Zonas 5, 6, y 11 debe ser muestreados
- Pozos combinados de fuentes deben ser muestreados individualmente
- Sigue las instrucciones de la muestra
- Si hay múltiples pozos por cuarto de sección, sea específico al etiquetar- una descripción del lugar físico es útil para asignar resultados y, por lo tanto, cumplir con las reglas y regulaciones.